



CULT_PV(2011)0316_1

PROCESSO VERBALE

Riunione del 16 marzo 2011, dalle 15.00 alle 18.30,
e del 17 marzo 2011, dalle 9.00 alle 12.30
BRUXELLES

La riunione ha inizio mercoledì 16 marzo 2011, alle 15.00, sotto la presidenza di Doris Pack, presidente.

1. Approvazione dell'ordine del giorno CULT_OJ (2011)0316v01-00

L'ordine del giorno è approvato.

2. Comunicazioni del presidente

3. Scambio di opinioni con Francesca Balzani (relatore generale per il bilancio 2012 - Sezione III - Commissione)

Francesca Balzani spiega il proprio auspicio che le commissioni permanenti partecipino a pieno titolo ai lavori per formulare la posizione del PE sul bilancio 2012 ed il contesto generale in cui sarà negoziato suddetto bilancio. I deputati, nei loro commenti, prestano particolare attenzione all'istruzione e alla formazione nonché al contributo che queste potrebbero fornire al raggiungimento degli obiettivi UE 2020; del pari, prestano attenzione alla necessità di stanziare idonee risorse di bilancio per le nuove competenze dell'UE in ambito sportivo.

Intervengono: Maria Badia i Cutchet, Silvia Costa, Santiago Fisas Ayxela, Morten Løkkegaard, Doris Pack, Hella Ranner, Marco Scurria, Helga Trüpel, Milan Zver e Francesca Balzani (Commissione europea).

4. Investire nel futuro: un nuovo quadro finanziario pluriennale (QFP) per un'Europa competitiva, sostenibile e inclusiva

CULT/7/04980

2010/2211(INI)

Relatore per parere:	Cătălin Sorin Ivan (S&D)	PA – PE456.926v01-00 DT – PE456.827v01-00 DT – PE456.968v02-00
Merito:	SURE Salvador Garriga Polledo (PPE)	PR – PE458.649v02-00 DT – PE454.599v01-00 DT – PE454.604v02-00 DT – PE454.602v01-00

- Esame del progetto di parere
Termine per la presentazione di emendamenti: **martedì 22 marzo 2011, alle 12.00**

Cătălin Sorin Ivan presenta il proprio parere e risponde alle puntualizzazioni espresse dai colleghi.

Intervengono: Cătălin Sorin Ivan, Seán Kelly, Iosif Matula, Doris Pack, Monika Smolková, Helga Trüpel e Bernard Naudts (Commissione europea).

5. Approccio globale alla protezione dei dati personali nell'Unione europea

CULT/7/05178

2011/2025(INI) COM(2010)0609

Relatore per parere:	Seán Kelly (PPE)	PA – PE458.791v01-00
Merito:	LIBE – Axel Voss (PPE)	

- Esame del progetto di parere
Termine per la presentazione di emendamenti: **lunedì 21 marzo 2011, alle 12.00**

Seán Kelly presenta il proprio parere e risponde alle puntualizzazioni espresse dai colleghi.

Intervengono: Lothar Bisky, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Seán Kelly, Doris Pack, Helga Trüpel e Sabine Verheyen.

6. Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni: un'agenda per nuove competenze e per l'occupazione: un contributo europeo verso la piena occupazione

COM(2010)0682

Relatore per parere: S&D
Merito: EMPL

- Scambio di opinioni

Il punto in esame è rinviato.

La riunione termina alle 16.35.

7. Riunione dei coordinatori

I coordinatori si riuniscono (a porte chiuse): le loro decisioni sono riportate al punto 20 del presente processo verbale.

La riunione plenaria ha inizio giovedì 17 marzo 2011 alle 9.00, sotto la presidenza di Doris Pack, presidente.

8. Dimensione culturale delle azioni esterne dell'UE

CULT/7/03656

2010/2161(INI)

Relatore: Marietje Schaake (ALDE) PR – PE450.904v04-00
AM – PE456.661v01-00

Merito: CULT –
Parere: INTA – Decisione: nessun parere

- Approvazione del progetto di relazione
Termine per la presentazione di emendamenti: giovedì 20 gennaio 2011

Emendamenti approvati: emendamento orale 1 all'emendamento 40, emendamento di compromesso 1, 47, 48, 49, emendamento di compromesso 2, 54, emendamento di compromesso 3, emendamento di compromesso 4, emendamento di compromesso 5, 69, 70, 71, emendamento orale 2 all'emendamento 73, emendamento di compromesso 6, 78, 72, 79, 80, 81, 82, emendamento di compromesso 7, 101, 98, 102, emendamento di compromesso 8, 100, emendamento di compromesso 9, emendamento di compromesso 10, 114, 115, 116, emendamento di compromesso 11, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130, emendamento di compromesso 12, 137, 136, 155, 145, 146, 150, 151, 153, 159, 160, 161, 164, 167, emendamento orale 4 all'emendamento 168, 170, 171, 172, 176 (prima parte), 177, emendamento orale 5/179, 182, 183, emendamento di compromesso 13, 188, 189, emendamento di compromesso 14, 13, emendamento di compromesso 15, 17, emendamento di compromesso 16, 18, emendamento di compromesso 17, 26, 28, emendamento di compromesso 18, 33, 34, emendamento di compromesso 19, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Emendamenti respinti: 43, 59, 77 (prima e seconda parte), 87, 107, 113, 123, 124, 135, 139, 138, 140, 141, 142, 143, 144, 152, 154, 158, 163, 166, 169, 174, 175, 176 (seconda parte), 180, 181, 24, 25, 29, 30, 9.

Emendamenti ritirati: 55, 60, 61, 64, 68, 90, 93, 120, 157, 162, 173, 32.

Emendamenti decaduti: 40, 41, 44, 42, 46, 45, 50, 51, 52, 53, 56, 57, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 73, 76, 75, 74, 83, 84, 85, 86, 89, 91, 92, 96, 97, 95, 94, 103, 88, 99, 104, 106, 105, 108, 110, 109, 112, 111, emendamento orale 3 all'emendamento 117, 118, 119, 121, 131, 132, 133, 134, 147, 148, 149, 165, 179, 156, 185, 184, 186, 187, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 31, 32, 37, 36, 38, 39, 9.

Il progetto di relazione, così modificato, è approvato con 26 voti a favore, 0 voti contrari e 0 astensioni.

9. Industrie culturali e creative, un potenziale da sfruttare

CULT/7/03643

2010/2156(INI) COM(2010)0183

Relatore:	Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (PPE)	PR – PE454.692v01-00 AM – PE454.693v01-00
Merito:	CULT –	
Parere:	INTA – William (the Earl of Dartmouth (EFD) (EFD)	AD – PE452.826v02-00 AM – PE454.540v01-00
	EMPL – Karima Delli (Verts/ALE)	AD – PE448.926v03-00 AM – PE452.703v01-00
	ITRE – Ivo Belet (PPE)	AD – PE454.435v02-00 AM – PE456.786v01-00
	IMCO – Decisione: nessun parere	
	REGI – Oldřich Vlasák (ECR)	AD – PE456.617v02-00 AM – PE458.503v01-00
	JURI – Cecilia Wikström (ALDE)	AD – PE454.701v02-00 AM – PE458.515v01-00

- Approvazione del progetto di relazione

Termine per la presentazione di emendamenti: lunedì 7 febbraio 2011

Emendamenti approvati: 52, 56, 55, ITRE 3, 58, 61, 63, 62, 64, 65, 66, EMPL 16, 68 (prima parte), 69, 72, 73, 70, 74, 76, 138, 78 (prima parte), 80, emendamento orale 1/81, 82, 86, 85, 87, 88, emendamento orale 2/90, 93, 95, 96, 99, 98, 100, 102, 105, 106, 107, 108, 111, 110, 112, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 125, JURI 1, 128, ITRE 19, 133, 136, 137, EMPL 23, 141, ITRE 10, 143, 145, 146, EMPL 8, 149, REGI 12, 151, 153, emendamento orale 3/155, 154,

156, 160, 162, 163, 166, 167, 168, 169, ITRE 20, 176, 180, 182, 10, 13, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, emendamento orale 4/27, 28, 29, ITRE 1, 33, 34, 35, 36, EMPL C, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, emendamento orale 5/49, emendamento orale 6/50, 1, 5, 6, 8, 9, suggerimento 3 INTA, suggerimento 9 INTA, suggerimento 11 INTA, suggerimento 7 EMPL, suggerimento 15 EMPL, suggerimento 18 EMPL, suggerimento 19 EMPL, suggerimento 21 EMPL, suggerimento 29 EMPL, suggerimento 5 ITRE, suggerimento 6 ITRE, suggerimento 9 ITRE (seconda parte), suggerimento 12 ITRE; suggerimento 16 ITRE; suggerimento 2 REGI; suggerimento 4 REGI, suggerimento 6 REGI (seconda parte), suggerimento 7 REGI, suggerimento 3 JURI, suggerimento 4 JURI, suggerimento 8 JURI, suggerimento 9 JURI, suggerimento 10 JURI, suggerimento 11 JURI, suggerimento 12 JURI, suggerimento 13 JURI, suggerimento 14 JURI, suggerimento 15 JURI, considerando B JURI, considerando C JURI, considerando D JURI, considerando G JURI.

Emendamenti respinti:

53, 54, REGI 11, 59, 60, 67, 68 (seconda parte), 71, 75, 78 (seconda parte), 79, 84, 89, 94, 97, 104, 109, 113, 115, 121, 126, 129, 131, 132, 134 (prima, seconda e terza parte), 140, 147, REGI 8, 152, 157, 161, 164, 171, 173, 174, 177, 178, 179, 181, 15, 19, 20, INTA 1, 31, 32, 37, REGI 1, 44, 2, 3, 4, 7, suggerimento 2 INTA, suggerimento 4 INTA, suggerimento 5 INTA, suggerimento 6 INTA, suggerimento 7 INTA, suggerimento 10 INTA, suggerimento 1 EMPL, suggerimento 2 EMPL, suggerimento 3 EMPL, suggerimento 6 EMPL, suggerimento 9 EMPL, suggerimento 10 EMPL, suggerimento 11 EMPL, suggerimento 12 EMPL, suggerimento 13 EMPL, suggerimento 14 EMPL, suggerimento 20 EMPL, suggerimento 24 EMPL, suggerimento 25 EMPL, suggerimento 27 EMPL, suggerimento 28 EMPL, suggerimento 30 EMPL, suggerimento 31 EMPL, Suggerimento 32 EMPL, considerando A EMPL, considerando B EMPL, considerando D EMPL, suggerimento 4 ITRE, suggerimento 7 ITRE, suggerimento 8 ITRE, suggerimento 9 ITRE (prima parte), suggerimento 13 ITRE, suggerimento 17 ITRE, suggerimento 18 ITRE, suggerimento 3 REGI, suggerimento 6 REGI (prima e terza parte), suggerimento 9 REGI, suggerimento 10 REGI, suggerimento 2 JURI, suggerimento 5 JURI, suggerimento 6 JURI, suggerimento 7 JURI, considerando E JURI, considerando F JURI.

Emendamenti ritirati: 83, 101, 103, 122, 139, 144, 159, 165; 170.

Emendamenti decaduti: EMPL 22, EMPL 13, 77, 91, 92, EMPL 26, INTA 8, 127, 130, 135, 124, 142, 148, 150, 158, 172, 175, 11, 12, 17, considerando A JURI, 43, 30, 57, EMPL E, 51, suggerimento 4 EMPL, suggerimento 5 EMPL, suggerimento 17 EMPL, suggerimento 11 ITRE, suggerimento 14 ITRE, suggerimento 15 ITRE, suggerimento 5 REGI

Il progetto di relazione, così modificato, è approvato con 26 voti a favore, 0 voti contrari e 2 astensioni.

10. Apprendimento durante la prima infanzia nell'Unione europea

CULT/7/03653

2010/2159(INI)

Relatore: Mary Honeyball (S&D)

PR – PE454.668v02-00
AM – PE458.741v02-00

Merito: CULT –

- Approvazione del progetto di relazione

Termine per la presentazione di emendamenti: lunedì 14 febbraio 2011

Emendamenti approvati: emendamento di compromesso 1, 27, emendamento di compromesso 2, 28, emendamento orale 1 all'emendamento 31, emendamento di compromesso 3, 33, 38, emendamento orale 2 all'emendamento 39, 40, 41, emendamento di compromesso 4, 44, 45, 46, 48, 49, emendamento di compromesso 5, 53, emendamento orale 3 all'emendamento 54, emendamento orale 4 all'emendamento 55, 58, 59, emendamento di compromesso 6, 63, 64, emendamento di compromesso 7, 71, 76, emendamento di compromesso 8, 77, emendamento di compromesso 9, 82, 83, 84, 85, emendamento di compromesso 10, 88, 90, 4, emendamento orale 5 all'emendamento 5, 7, emendamento di compromesso 11, 11, 17, 18, 19, 20, 1, 2.

Emendamenti respinti: 22, 30, 35, 34, 42, 47, 56, 57, 60, 62, 70, 68, 69, 72, 73, 78, 79, 80, 81, 89, 3, 6, 8, 9, 12, 15, 21.

Emendamenti ritirati: 16, 14, 13.

Emendamenti decaduti: 23, 24, 25, 26, 29, 37, 32, 39, 43, 50, 51, 52, 54, 55, 61, 66, 65, 67, 36 (prima e seconda parte), 74, 75 (prima e seconda parte), 86, 87, 91, 5, 10, 15.

Il progetto di relazione, così modificato, è approvato con 27 voti a favore, 0 voti contrari e 0 astensioni.

11. Banda larga in Europa: investire nella crescita indotta dalla tecnologia digitale

CULT/7/04811

2010/2304(INI) COM(2010)0472

Relatore per parere:	Malika Benarab-Attou (Verts/ALE)	PA – PE454.580v01-00
Merito:	ITRE – Niki Tzavela (EFD)	AM – PE454.581v01-00 PR – PE458.793v01-00

- Approvazione del progetto di parere
Termine per la presentazione di emendamenti: venerdì 4 febbraio 2011

Emendamenti approvati: emendamento di compromesso 1, 2, 4, 5, 6 (prima parte), 10, 9, 11, 13, 12, 15, 16, emendamento di compromesso 2, 21 (prima e seconda parte), 23, emendamento di compromesso 3, 27, 28, 29, 30, emendamento di compromesso 4, 33.

Emendamenti respinti: 6 (seconda parte), 22, 26.

Emendamenti ritirati: -

Emendamenti decaduti: 7, 1, 3, 8, 14, 17, 18, 20, 19, 24, 25, 31, 32

Il progetto di parere, così modificato, è approvato con 26 voti a favore, 0 voti contrari e 0 astensioni

12. Scambio di opinioni con Miguel Angel Martínez Martínez, presidente del gruppo di contatto dell'Ufficio di Presidenza, sul progetto "Casa della storia europea"

Miguel Angel Martínez Martínez espone l'attuale situazione del progetto "Casa della storia europea". Durante il dibattito, i deputati notano che la votazione in commissione BUDG sarà anticipata, durante la settimana, per sciogliere la riserva sul finanziamento delle fasi successive del progetto. Esprimono poi, all'unanimità, il loro sostegno al progetto in linea di principio e rilevano la difficile situazione per le fasi successive.

Intervengono: Piotr Borys, Mary Honeyball, Cătălin Sorin Ivan, Miguel Angel Martínez Martínez, Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Hannu Takkula, Helga Trüpel

13. Sistema delle Scuole europee

CULT/7/05337

2011/2036(INI) COM(2010)0595

Relatore:	Jean-Marie Cavada (PPE)
Merito:	CULT –

Parere: BUDG – Damien Abad (PPE)
JURI – Cecilia Wikström (ALDE)

- Primo scambio di opinioni

Jean-Marie Cavada presenta le sue impressioni iniziali in merito al dossier e risponde alle puntualizzazioni espresse dai colleghi.

Intervengono: Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Doris Pack

14. Approvazione delle decisioni dei coordinatori

Le decisioni dei coordinatori sono approvate nella seguente modalità:

1. A. Deferimenti

Pareri non legislativi

1) Comunicazione congiunta al Consiglio europeo, al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni. Un partenariato per la democrazia e la prosperità condivisa con il Mediterraneo meridionale

COM(2011)200 definitivo

Decisione: redazione di un parere non legislativo (gruppo ALDE, con 0,5 punti)

Petizioni ricevute (solo per conoscenza)

I coordinatori prendono nota della seguente petizione:

1) Petizione 1368/2010, presentata da Tomasz Artur Mielniczuk, cittadino polacco, sul doppiaggio dei film

Altri documenti ricevuti per conoscenza

I coordinatori prendono nota dei seguenti documenti ricevuti per conoscenza:

1) Proposta di risoluzione in ottemperanza all'articolo 120 del regolamento sulla realizzazione di uno studio sui costi dell'immigrazione da paesi terzi Philip Claeys, Frank Vanhecke B7 0155/2011

2) Relazione 2010 sulla gestione di bilancio e finanziaria per l'Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura

3) Parere del Comitato economico e sociale europeo sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce il primo programma relativo alla politica in materia di spettro radio COM(2010) 471 definitivo 2010/0252 (COD)

2. Delegazioni e visite per il 2011

a) Delegazione in visita a Turku e Tallin, dal 16 al 20 maggio 2011

I coordinatori prendono nota dell'elenco dei partecipanti (si invitano i gruppi a informare il prima possibile la segreteria di qualsiasi modifica a tale elenco) e del progetto di programma più aggiornati.

b) Delegazione in visita a Palermo, dal 18 al 20 luglio 2011

Decisione: si invitano gli agenti dei gruppi a trasmettere il prima possibile alla segreteria (cult-secretariat@europarl.europa.eu) i nominativi dei deputati che intendono far parte di tale delegazione, comunque non oltre le 12.00 di giovedì 7 aprile.

c) Invito della Camera dei rappresentanti di Cipro, dal 27 al 29 marzo
Decisione: visti gli altri impegni dei deputati nel corso del periodo previsto per la visita, il presidente scriverà alla Camera dei rappresentanti per chiedere il posticipo di un'eventuale visita a Cipro alla seconda metà dell'anno.

3. Audizione "Politica audiovisiva dell'UE nell'era digitale", 13 luglio

Decisione: si invitano i gruppi a trasmettere alla casella di posta elettronica della segreteria (cult-secretariat@europarl.europa.eu) proposte di nominativi di esperti (nomi e cognomi/recapiti/curricula vitae) – a pieno titolo e sostituti – che hanno segnalato la propria disponibilità entro le ore 12.00 di giovedì 7 aprile. Si invita inoltre la segreteria a verificare se il gruppo di esperti in materia di mass media, citato dal Commissario Kroes in precedenti dibattiti, è stato effettivamente formato.

4. Progetto di interrogazione orale e di proposta di risoluzione su Sarajevo

Decisione: i coordinatori decidono di presentare l'interrogazione orale proposta (unitamente alla proposta di risoluzione) a nome della commissione.

5. Bilancio 2012: Sezione III - Commissione: calendario per gli emendamenti della commissione CULT

Decisione: i coordinatori decidono che la commissione approverà i propri emendamenti al bilancio 2010 della Commissione durante la riunione del 13-14 luglio. Data l'impossibilità di fornire traduzioni per motivi tecnici, gli emendamenti al bilancio debbono essere presentati soltanto in lingua inglese.

6. Varie

Nelle varie figurano 3 ulteriori punti

a) Uno dei coordinatori si mostra preoccupato della qualità delle traduzioni del progetto di relazione di Marie-Thérèse Sanchez-Schmid sulle industrie culturali e creative: si conviene, in seguito ad un dibattito, che i deputati pongano tali preoccupazioni all'attenzione della segreteria, la quale domanderà alle unità di traduzione una verifica sui testi interessati.

b) Dopo un dibattito, i coordinatori decidono che, a partire da adesso, il termine definitivo per la richiesta di modifiche ai progetti di liste di votazione da parte dei gruppi sarà alle ore 14.00 del giorno precedente la votazione di pertinenza.

c) Due coordinatori invitano la segreteria a dimostrarsi flessibile nei casi di presentazione tardiva di emendamenti. Su richiesta del presidente, la segreteria interviene oralmente e asserisce ciò non essere possibile poiché il termine per gli emendamenti su cui la commissione ha convenuto viene inserito in un circuito informatizzato anche per la presentazione; il sistema non ammette emendamenti presentati oltre tale termine. La segreteria non ha margine discrezionale al riguardo, essendo i termini stabiliti dalla stessa commissione e di carattere vincolante per la segreteria stessa.

Le decisioni adottate dai coordinatori in sede di riunione del **3 marzo** sono approvate.

15. Varie

-

16. Data della prossima riunione

- 11 aprile 2011, dalle 15.00 alle 18.30
- 12 aprile 2011, dalle 9.00 alle 12.30

La riunione termina alle 12.00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Magdi Cristiano Allam (1), Maria Badia i Cutchet (1/2), Zoltán Bagó (1/2), Malika Benarab-Attou (1/2), Piotr Borys (2), Jean-Marie Cavada (1/2), Silvia Costa (1/2), Santiago Fisas Aixela (1/2), Mary Honeyball (1/2), Cătălin Sorin Ivan (1/2), Petra Kammerevert (1), Emma McClarkin (1/2), Marek Henryk Migalski (1/2), Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (1/2), Marietje Schaake (2), Marco Scurria (1), Timo Soini, Emil Stoyanov (1/2), Hannu Takkula (1/2), Marie-Christine Vergiat (1/2), Sabine Verheyen (1/2), Milan Zver (1/2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Lothar Bisky (1/2), Morten Løkkegaard (1/2), Doris Pack (1/2), Timo Soini (1/2), Helga Trüpel (1/2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nessa Childers (2), Oriol Junqueras Vies (2), Seán Kelly (1), Ramona Nicole Mănescu (2), Hans-Peter Martin (1/2), Iosif Matula (1/2), Francisco José Millán Mon (2), Georgios Papanikolaou (1/2), Hella Ranner (1), Monika Smolková (1/2)

187 (2)
Christian Engström (2), Miguel Angel Martínez Martínez (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viiibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 16.3.2011
(2) 17.3.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Marie-Christinne Pironnet, Norbert Schoebel, Bernard Naudts, Francesca Balzani, Frank Mather, Manuela Renzo, Javier Domingez, Miriam Ravelo Gonzalez
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Joanna Lundberg, Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Maciej Preidl, Daniel Dalton</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Antonia Luciani, Frédérique Chabaud</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Tiago Cruz</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Manuel Berlogea</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini	S&D	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy	ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre	ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton	Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud	GUE/NGL	Tiago Cruz	EFD	Manuel Berlogea	NI	
PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Stella Mancini															
S&D	Majella Mccone, Effy Tsonos, Shane Murphy															
ALDE	Joanna Lundberg, Rosario Galofre															
ECR	Maciej Preidl, Daniel Dalton															
Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud															
GUE/NGL	Tiago Cruz															
EFD	Manuel Berlogea															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Ana Maria Nogueira, Etienne Boumans, Marc-Oliver Pahl Robertas Pogorelis</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Athanassios Troupitiotis</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Stephen Salter, Carla Lyon, Inese Kriskane, Stéphanie Biasoli, Terje Tuuling, Constanze Itzel, Jaya Luchowa, Eeva Eriksson, Fabia Fontanili, Kirsti Paakkola, Martine Hamrit, Zahra He-Li</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Claudine Deleu</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman